



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

农业委员会

第二十四届会议

2014 年 9 月 29 日—10 月 3 日，罗马

粮食和农业植物遗传资源国际条约管理机构 第五届会议主要成果

1. 粮食和农业植物遗传资源国际条约（《条约》）管理机构第五届会议于 2013 年 9 月 24—28 日在阿曼马斯喀特召开。管理机构重申《条约》作为获取和利益分享国际体系主要组成部分的重要性并做出在 2014—2015 两年度推动《条约》进行必要调整的关键性决定。

加强多边系统运行工作组

2. 管理机构第五届会议实现的主要突破是成立“加强获取和利益分享多边系统运行特设开放性工作组”。工作组将制定一系列措施供管理机构第六届会议审议并做出决定，以便(i) 以长期、可持续和可预测方式增加对利益分享基金的基于用户的支付和缴款；(ii) 采取其他措施加强多边系统运行。

3. 工作组第一次会议于 2014 年 5 月 14—16 日在瑞士日内瓦召开。会议首先审议了造成利益分享基金基于用户收入缺口的因素；以及在上个两年度确定的为利益分享基金带来收入的六个创新方法。会议商定在筹备第二次会议期间对所有方法进行审查。在随后会议上，工作组将需考虑扩展《条约》获取和利益分享条款以加强多边系统运行。

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mk924c

4. 第一次会议结束时，与会者针对第二次和第三次会议筹备工作提出了一些建议，包括随后会议时间表以及秘书处为第二次会议编写的研究报告。工作组还要求共同主席继续现有做法，在闭会期间以正式、透明和包容方式与利益相关者小组开展磋商并在第二次会议上报告进展情况。工作组要求区域小组在闭会期间筹备第二次会议时推动缔约方之间以及与利益相关者开展磋商。最后，工作组还要求利益相关者小组与其所代表的机构进行磋商并在第二次会议上报告磋商成果。¹

可持续利用

5. 粮食和农业植物遗传资源可持续利用工作计划及配套举措在管理机构第五届会议上获得批准。将与粮农组织相关技术部门及国际农业研究磋商组织、生物多样性公约等其他机构合作实施工作计划。工作计划配套举措经认可的组成部分包括技术共同开发和转让平台以及公共—私营前育种伙伴关系。管理机构会议后，该平台正在迅速进行首个信息分享和能力建设机制试点；该伙伴关系是旨在推动对高潜力、稳定和预商用材料实现最广泛获取的政策论坛。

6. 根据资金到位情况，管理机构还决定重新召集粮食和农业植物遗传资源可持续利用特设技术委员会。该委员会将就以下问题向秘书提出建议：(i) 工作计划的协调，(ii) 与生物多样性公约及其他国际进程和机构的合作，(iii) 开发粮食和农业植物遗传资源可持续利用工具箱，帮助缔约方落实《条约》第 6 条，同时考虑第 5 条相关内容。

农民权利

7. 管理机构农民权利决议要求秘书处：(i) 审议缔约方及有关利益相关者就落实农民权利提出的建议；(ii) 系统地推导例子，作为国家落实《条约》第 9 条的备选方案，并就例子与各组织和可能的文件同行评审员联系；(iii) 报告世界粮食安全委员会等粮农组织论坛在农民权利方面的讨论情况；(iv) 请国际保护植物新品种联合会和世界知识产权组织共同确定其各自国际文书之间可能相互关联的领域。同样，还请缔约方采取措施保护和推动农民权利，如考虑为落实第 9 条审议和/或制定国家行动计划，召开研讨会和磋商会以交流知识、观点和经验。

全球信息系统

8. 鉴于开发全球信息系统，推动粮食和农业植物遗传资源科学、技术和环境相关信息交流的重要性，管理机构要求秘书继续加强与粮农组织相关部门及其他利益相关者，特别是生物多样性公约的合作，促进缔约方及其他利益相关者进一步获取相关数据和信息。根据相关决议，正准备呼吁就《条约》第 17 条“全球信息

¹ 工作组第一次会议报告参见：<http://www.planttreaty.org/content/first-meeting-ad-hoc-open-ended-working-group-enhance-functioning-multilateral-system-access>

系统”召开专家磋商会。将根据专家磋商会建议编写愿景文件，为制定符合第 17 条的详尽和切实可行的全球信息系统工作计划奠定基础。

9. 在此背景下，秘书处发起了为专家磋商会收集信息活动，包括向学术界收集信息，发布了建议征集通知，并开展了一系列调查，用以梳理国家和区域层面项目、举措、差距和需要的当前情况。预计除愿景外，专家还将讨论实施全球信息系统路线图。在执行层面所取得的主要进展是，秘书处在植物基因组学和数据互操作方面正在为 DivSeek 举措提供支持。DivSeek 促进部门设在全球作物多样性信托基金，该信托基金与条约秘书处合作实施 DivSeek 举措。

与其他机构和国际组织的合作

10. 由于《条约》作为粮食和农业植物遗传资源特定国际文书的重要性与日俱增，《条约》与相关公约和组织的互动对确保条约与其他文书的和谐关系以便有效地开发和实施协调活动尤为重要。通过生物多样性公约和粮食和农业植物遗传资源国际条约两秘书处实施联合举措，包括就《名古屋议定书》和《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的协调实施为国家联络点组织系列培训班，《条约》与生物多样性公约的直接合作尤其得到拓展。

11. 在此背景下，管理机构还建议在 2014—2015 两年度在两机构内设立联络官员职位，以加强与生物多样性公约和全球作物多样性信托基金的政策和业务合作，两机构对《条约》尤为重要。联络官员职位将有助于加强与这些机构在《条约》实施相关领域的合作并推动确立共同目标，同时考虑与粮农组织粮食和农业遗传资源委员会及其他部门的现有合作。

利益分享基金第三个项目周期

12. 利益分享基金是《条约》的主要运行机制。基金持有由《条约》管理机构直接管理的利益分享资金，并对会产生重大影响的项目进行投资，支持发展中国家小农保护和可持续利用粮食和农业植物遗传资源。

13. 管理机构第五届会议宣布后，管理机构主席团于 2014 年 3 月 7 日启动利益分享基金下第三轮提案征集，目的是到 2014 年底批准金额超过 1 000 万美元的全球项目组合。

14. 在利益分享基金商定的三个优先重点即(i) 在农场管理和保护植物遗传资源，(ii) 可持续利用植物遗传资源，(iii) 信息交流、技术转让和能力建设范围内，第三轮提案征集专题重点是通过在粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用方面实施一系列目标明确的会产生重大影响的活动，帮助农民适应气候变化，从而确保可持续粮食安全。第三轮提案征集包括一个专注于技术及相关信息共同开发和转让以及能力建设的新供资窗口。